



[www.lorelli.eu](http://www.lorelli.eu) 

Baby Walk Safety Harness

Колан за прохождение

**STEP BY STEP**



# CONTENT / СЪДЪРЖАНИЕ

<b>EN</b>	Manual Instruction.....	3
<b>BG</b>	Инструкция за употреба.....	4
<b>RO</b>	Instrucțiuni de utilizare.....	5
<b>PL</b>	Instrukcja użytkownika.....	6
<b>FR</b>	Mode d'emploi .....	7
<b>IT</b>	Istruzione per l'uso.....	8
<b>GR</b>	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ..9	
<b>МК</b>	Упатствата за употреба.....	10
<b>RU</b>	Инструкция по эксплуатации.....	11
<b>SRB</b> <b>HR</b> <b>ME</b> <b>BIH</b>	Uputstvo za upotrebu.....	12
<b>NL</b>	Instructie voor gebruik.....	13
<b>HU</b>	Használati utasítás.....	14
<b>AL</b>	Instruktion për përdorim.....	15



**BG**-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

**EN**-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

**SRB/HR/ME/BIH**-Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

**IT**-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

**GR**-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

**FR**-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil

**HU**-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le a QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

**RU**-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

**DE**-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

**NL**-Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

**RO**-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

**AL**-Skanioni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

**PL**-Zeskanuj kod QR, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

**МК**-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење, на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

# Baby walk safety harness STEP BY STEP

## IMPORTANT ! KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

### WARNING

**WARNING** - Be aware of the danger when using reins near automatic doors, escalators etc.  
**WARNING** - Remove any detachable reins when the harness is fitted into a child use and care article.

**WARNING** - Keep out of child's reach when not in use.

**WARNING** - Do not use this harness in motorized and power driven vehicles.

**WARNING** - Never leave the child unattended even when harnessed into a child use and care article!

**WARNING** - Ensure that the harness attachment devices are compatible with the child use and care article.

**WARNING** - Inspect the harness regularly for signs of wear or damage.

**WARNING** - Keep away from fire!

**EN 13210:2004**

Age 6-14 months, max 13 kg.

### SAFETY REQUIREMENTS

**DO NOT** use if child's armpits are below top of the body support

**DO NOT** use if child is able to stand flat-footed with harness adjusted to its highest position

**DO NOT** use if child is unable to hold their head upright unassisted

**DO NOT** use if any parts are damaged or missing

**DO NOT** place items with a string or cord around child's neck

**DO NOT** suspend strings over product or attach string toys

**DO NOT** allow child to spin, swing, or sleep in the harness

**DO NOT** allow other children to hang or swing on the harness

**DO NOT** relocate or adjust height of the harness while child is in body support

**DO NOT** give child food or drink while using the harness

**DO NOT** use the harness to secure your child in car seats, etc.

**Make sure** that the safety harness is adapted to baby's body.

**Check** straps and fastenings for signs of wear or damage.

**Fasten** the straps when fitting the harness to the child.

**Reins** cannot be fitted to the harness.

**The harness is not intended** and must not be used for children with special needs!

**DO NOT** change the product.

### EXPLOITATION

1. Put the child in the harness and fasten the buckle.
2. Adjust the waist belt to fit child's body.
3. Adjust the parent handle to a suitable length. The straps may be adjusted by unlocking clasps on the straps.
4. Use the harness with one or two hands.
5. Stand behind or besides your child during use.
6. Keep your elbow(s) tucked closely to your hip and back straight during use to reduce fatigue.
7. The straps may be adjusted by first loosening or tightening the buckle on the belt strap.

### WASHING INSTRUCTIONS

Wash with mild soap by hand and rinse out very well. Avoid soaking in water. Do not iron. Do not dry clean. Do not bleach. Do not tumble dry. Hang to dry.



# КОЛАН ЗА ПРОХОЖДАНЕ STEP BY STEP

## ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

### ВНИМАНИЕ

**ВНИМАНИЕ** – Съществува опасност, когато използвате каишки (поводи) близо до автоматични врати, ескалатори и т.н.

**ВНИМАНИЕ** – Отстранете всички подвижни каишки (поводи), когато коланчето се използва в детско изделие.

**ВНИМАНИЕ** – Дръжте извън достъпа на деца, когато не използвате продукта.

**ВНИМАНИЕ** – Не използвайте това коланче в моторизирани превозни средства.

**ВНИМАНИЕ** – Никога не оставяйте детето без надзор дори когато е с коланчета в детското изделие!

**ВНИМАНИЕ** – Уверете се, че устройствата за закрепване на коланчето са съвместими с детското изделие.

**ВНИМАНИЕ** – Проверявайте редовно коланчето за признаци на износване или повреда.

**ВНИМАНИЕ** – Дръжте далеч от огън!

**БДС EN 13210:2006**

Възраст 6-14 месеца, до 13 кг.

### ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

**НЕ използвайте** ако подмишниците на детето са под ръба на опората за тялото.

**НЕ използвайте** ако детето е в състояние да стои изправено с колан, настроен на най-високото му положение.

**НЕ използвайте** ако детето не е в състояние да държи главата си изправена без помощ.

**НЕ използвайте** ако някои части са повредени или липсват.

**НЕ поставяйте** предмети с връвчици или шнурчета около врата на детето.

**НЕ окачвайте** връвчици над продукта и не закрепвайте играчки с шнурове.

**НЕ позволявайте** на детето да се върти, да се люлее или да спи в коланчето за прохождение.

**НЕ позволявайте** на други деца да висят или да се люлеят на коланчето за прохождение.

**НЕ премествайте** и не регулирайте височината на колана, докато детето е вътре.

**НЕ давайте** на детето храна или напитки, докато използвате коланчето.

**НЕ използвайте** коланчето за обезопасяване на Вашето дете в столчета за кола и т.н.

**Уверете се**, че коланчето е адаптирано към тялото на детето.

**Проверявайте** ремъците и закопчалките за признаци на износване или повреда.

При поставяне, затегнете добре ремъците.

Към коланчето не могат да се монтират родителски каишки (поводи).

Коланчето не е предназначено и не трябва да се използва за деца със специални потребности!

НЕ променяйте продукта

### УПОТРЕБА

1. Поставете детето в коланчето и закопчайте закопчалката.
2. Регулирайте колана на талията, за да пасне на тялото на детето.
3. Регулирайте родителската дръжка на подходяща дължина. Каишки могат да се регулират чрез отключване на закопчалките на каишките
4. Може да използвате коланчето с една или две ръце.
5. Може да застанете зад или до детето си по време на употреба.
6. Препоръка - По време на употреба, дръжте лакътя си присвит плътно към тялото си и гърба изправен, за да намалите умората.
7. Каишките могат да се регулират чрез разхлабване или затягане на закопчалката на каишката на колана.

### ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРАНЕ

Перете с мек сапун на ръка и изплакнете добре. Избягвайте накисването.  
Не гладете. Без химическо чистене. Не се избелва. Не изсушавайте в сушилни. Закачете да изсъхне.





**IMPORTANT ! PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE !****ATENȚIE**

**ATENȚIE** – Este prezent un pericol când folosiți curele (centuri) în apropierea unor uși automate, scări rulante, etc.

**ATENȚIE** – Îndepărtați toate curelele mobile (centuri), când centura este utilizată într-un dispozitiv pentru copii.

**ATENȚIE** – A nu se lăsa la îndemâna copiilor când produsul nu este utilizat.

**ATENȚIE** – Aceasta centură nu trebuie folosită în autovehicule.

**ATENȚIE** – Niciodată nu lăsați copilul fără supraveghere când este așezat în produsul chiar dacă are centura de siguranță pusă !

**ATENȚIE** – Asigurați-vă că dispozitivele pentru fixarea centurii sunt compatibile cu dispozitivul pentru copii.

**ATENȚIE** – Verificați în mod regulat centrura pentru prezența unor semne de uzare sau defecțiuni.

**ATENȚIE** – Amplasați la distanță de foc !

EN 13210:2004

Vârsta copiilor 6-14 luni, greutate de până în 13 kg

**CERINȚE DE SECURITATE**

**Nu utilizați** centura dacă subrațele copilului sunt sub muchia suportului de corp.

**Nu folosiți** produsul dacă copilul este în stare a stea drept fără sprijinul altor persoane, cu centura pusă, fixată în poziția sa cea mai superioară.

**Nu folosiți** produsul dacă copilul este în stare a-și ține capul drept fără sprijinul altor persoane.

**Nu folosiți** produsul dacă are unele piese defecte sau lipsă.

**Nu puneți** obiecte agățate pe coarde sau șnururi în jurul gâtului copilului.

**Nu agățați** coarde deasupra produsului, nu fixați jucării pe șnururi.

**Nu permiteți** copilului a se învârti, legăna sau a dormi în centura de mers pe jos.

**Nu permiteți** altor copii a se agăța sau a se legăna pe centura de mers pe jos.

**Nu schimbați** și nu reglați înălțimea centurii când copilul este în incinta sa.

**Nu administrați** copilului alimente sau băuturi când folosiți centura.

**Nu folosiți** centura pentru siguranța copilului dvs. în scaune de mașina, etc.

Asigurați-vă că centura este adaptată corpului copilului dvs.

Verificați curelele și dispozitivele de închidere pentru prezența unor semne de uzură sau defecțiuni.

Strângeți bine curelele la folosirea centurii.

**Centurii nu pot fi alăturate și montate** curelele ghidate de părinții.

Centura nu este destinată și nu trebuie folosită pentru copii cu nevoi speciale !

**Nu aduceți** modificări produsului

**UTILIZAREA PRODUSULUI**

1. Introduceți copilul în centura și închideți dispozitivul de închidere.
2. Reglați centura pe talia pentru a se potrivi corpului copilului.
3. Reglați mânerul părinților la o lungime potrivită. Curelele ar putea fi reglate prin deschiderea dispozitivelor de închidere ale acestora.
4. Ați putea folosi centura cu o singură mână sau cu două mâini.
5. Ați putea sta în spatele sau lângă copilul dvs. în timpul folosirii centurii.
6. Recomandare – În timpul utilizării centurii, țineți cotul strans lângă corp și cu spatele drept, pentru a reduce oboseala.
7. Curelele ar putea fi reglate prin slăbirea sau strângerea dispozitivului de închidere a cureleii centurii.

**INSTRUCȚIUNI DE SPĂLARE**

Spălați cu un săpun cu acțiune moderată, manual și clătiți cu apă din abundență. Evitați înmuierea. Nu călcați. A nu se curăța la curățătorie chimică. A nu se albi. A nu se usca în uscător de rufe. Agățați pentru a se usca



# SZELKI DO NAUKI CHODZENIA STEP BY STEP WAŻNE! ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ !

## OSTRZEŻENIE

**OSTRZEŻENIE** - Istnieje niebezpieczeństwo podczas używania pasów (smyczy) w pobliżu drzwi automatycznych, schodów ruchomych itp.

**OSTRZEŻENIE**- Usuń wszystkie odpinane paski (smycze), gdy pas jest używany w produkcie dziecięcym.

**OSTRZEŻENIE**-Trzymać poza zasięgiem dzieci, gdy produkt nie jest używany.

**OSTRZEŻENIE**- Nie korzystaj z tego pasa w samochodzie.

**OSTRZEŻENIE**- Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez nadzoru nawet gdy jest z pasem w produkcie dziecięcym!

**OSTRZEŻENIE**- Upewnij się, że mechanizmy zapięcia paska są zgodne z dziecięcym produktem.

**OSTRZEŻENIE**- Sprawdzaj regularnie pasek pod kątem oznak zużycia lub uszkodzenia.

**OSTRZEŻENIE**- Trzymaj z dala od ognia!

**EN 13210:2004**

Wiek 6-14 miesięcy, do 13kg.

## WYMAGANIA BEZPIECZEŃSTWA

**NIE używaj**, jeśli pachy dziecka znajdują się poniżej krawędzi podparcia ciała.

**NIE używaj**, jeśli dziecko jest w stanie stać wyprostowane z paskiem, ustawionym w najwyższej pozycji.

**NIE używaj**, jeśli dziecko nie jest w stanie utrzymać główki wyprostowanej bez pomocy.

**NIE używaj**, jeśli niektóre części są uszkodzone lub ich brakuje.

**NIE umieszczaj** przedmiotów ze sznurkami lub sznurowadłami na szyi dziecka.

**NIE wieszaj** sznurków nad produktem ani nie przyczepiaj zabawek ze sznurkami.

**NIE pozwalaj** dziecku, aby się kręciło, huštało lub spało w szelkach do nauki chodzenia.

**NIE pozwalaj** innym dzieciom aby wisały lub huštały się na szelkach do nauki chodzenia.

**NIE przesuwaj** i nie reguluj wysokości szelek, dopóki dziecko jest w środku.

**NIE dawaj** dziecku jedzenia lub picia, dopóki korzysta z szelek.

**NIE korzystaj** z szelek do zabezpieczenia dziecka w fotelikach samochodowych itp.

Upewnij się, że szelki są dopasowane do ciała dziecka.

Sprawdzaj paski i zapięcia pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń. Podczas montażu dobrze zaciśnij paski.

Paski rodzicielskie (smycze) nie mogą być przymocowane do paska.

Pasek nie jest przeznaczony i nie powinien być używany dla dzieci ze specjalnymi potrzebami!

**NIE** modyfikuj produktu.

## UŻYTKOWANIE

1. Załóż dziecku pasek i zapnij zapięcie.
2. Dostosuj pasek w talii, aby dopasować do ciała dziecka.
3. Ustaw uchwyt rodzica do odpowiedniej długości. Szelki można regulować poprzez odpinanie zapięć szelek.
4. Możesz używać paska jedną lub dwiema rękami.
5. Podczas użytkowania możesz stać za swoim dzieckiem lub obok niego.
6. Zalecenie - Podczas użytkowania trzymaj łokieć blisko ciała i plecy wyprostowane, aby zmniejszyć zmęczenie.
7. Paski można regulować, poluzowując lub napinając klamrę paska.

## INSTRUKCJA PRANIA

Prać ręcznie łagodnym mydłem i dobrze spłukać. Unikać moczenia. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce. Powiesić do wyschnięcia.



# HARNAIS PREMIERS PAS STEP BY STEP

## IMPORTANT ! VEUILLEZ CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE !

ВНИМАНИЕ

**ATTENTION** - Il existe un danger lors de l'utilisation de sangles (laisses) à proximité de portes automatiques, d'escaliers mécaniques, etc.

**ATTENTION** - Retirez toutes les sangles amovibles (laisses) lorsque le harnais est utilisé comme une partie d'un produit pour enfants.

**ATTENTION** - Tenir hors de portée des enfants lorsque le produit n'est pas utilisé.

**ATTENTION** - N'utilisez pas ce harnais dans les véhicules à moteur.

**ATTENTION** - Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance, même lorsqu'il porte une ceinture de sécurité !

**ATTENTION** - Assurez-vous que les ancrages du harnais sont compatibles avec le produit bébé.

**ATTENTION** - Vérifiez régulièrement le harnais pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.

**AVERTISSEMENT** - Tenir à distance du feu !

EN13210:2004

Âge 6-14 mois, poids maximal 13 kg.

### EXIGENCES DE SÉCURITÉ

**NE PAS** utiliser si les aisselles de l'enfant sont en dessous du bord du support du corps.

**NE PAS** utiliser si l'enfant est capable de se tenir debout avec le harnais réglé dans sa position la plus haute.

**NE PAS** utiliser si l'enfant est incapable de garder la tête droite sans assistance.

**NE PAS** utiliser si des pièces sont endommagées ou manquantes.

N'attachez PAS d'objets avec des cordes ou des lacets autour du cou de l'enfant.

**NE PAS** accrocher de cordons sur le produit ni attacher de jouets avec des cordons.

**NE LAISSEZ PAS** l'enfant tourner, se balancer ou dormir dans le harnais premiers pas.

**NE LAISSEZ PAS** d'autres enfants pendre ou se balancer sur le harnais premiers pas.

**NE PAS** déplacer ni régler la hauteur du harnais lorsque l'enfant est dedans.

**NE donnez PAS** à votre enfant à manger et à boire lorsque vous utilisez le harnais.

**NE PAS** utiliser le harnais pour sécuriser votre enfant dans un siège auto, etc.

Assurez-vous que le harnais est bien adapté au corps de l'enfant.

Contrôlez les sangles et les boucles pour des signes d'usure ou de dommages.

Lors de l'utilisation, serrez bien les sangles.

Les sangles parentales (laisses) ne peuvent pas être attachées au harnais.

Le harnais n'est pas conçu et ne doit pas être utilisée pour les enfants ayant des besoins spéciaux !

**NE PAS** modifier le produit.

### UTILISATION

1. Mettez l'enfant dans le harnais et attachez le fermoir.

2. Réglez le harnais autour de la taille pour s'adapter au corps de l'enfant.

3. Ajustez le sangle parent à la longueur appropriée. Les sangles peuvent être ajustées en déverrouillant les attaches des sangles.

4. Vous pouvez utiliser le harnais à une ou deux mains.

5. Vous pouvez vous tenir derrière ou à côté de votre enfant pendant l'utilisation.

6. Recommandation - Pendant l'utilisation, gardez votre coude près de votre corps et votre dos droit pour réduire la fatigue.

7. Les sangles peuvent être ajustées en desserrant ou en resserrant la boucle de la ceinture.

### INSTRUCTIONS DE LAVAGE

Laver à la main avec du savon doux et rincer bien. Évitez le trempage. Ne pas repasser. Sans nettoyage à sec. Ne pas javéliser. Ne pas sécher en machine. Suspendre pour sécher.



**IMPORTANTE! CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI!!****ATTENZIONE**

**ATTENZIONE** - Esiste il pericolo quando si utilizzano cinghie (guinzagli) vicino a porte automatiche, scale mobili, ecc.

**ATTENZIONE** - Rimuovere tutte le cinghie rimovibili (guinzagli) quando le redinelle primi passi vengono utilizzate in un prodotto per bambini.

**ATTENZIONE** - Tenere lontano dalla portata dei bambini quando non è in uso.

**ATTENZIONE** - Non utilizzare queste redinelle primi passi nei veicoli a motore.

**ATTENZIONE** - Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza anche quando si indossano le cinture di sicurezza!

**ATTENZIONE** - Assicurarsi che gli elementi di fissaggio della cintura siano compatibili con il prodotto per bambini.

**ATTENZIONE** - Controllare regolarmente la cintura per segni di usura o danni.

**ATTENZIONE** - Tenere lontano dal fuoco!

**EN 13210:2004**

Età 6-14 mesi, fino a 13 kg

**REQUISITI DI SICUREZZA**

**NON usare** se le ascelle del bambino si trovano sotto il bordo del supporto per il corpo.

**NON usare** se il bambino è in grado di stare in piedi con la cintura nella posizione più alta.

**NON usare** se il bambino non è in grado di tenere la testa in posizione verticale senza assistenza.

**NON utilizzare** il prodotto se alcuni componenti sono danneggiati o mancanti.

**NON posizionare** oggetti con stringhe o lacci attorno al collo del bambino.

**NON appendere** delle stringhe sul prodotto e non appendere i giocattoli con i lacci.

**NON permettere** al bambino di girarsi, dondolarsi o dormire nelle redinelle primi passi.

**NON permettere** ad altri bambini di appendersi o dondolarsi nelle redinelle primi passi.

**NON spostare** o regolare l'altezza della cintura mentre è in uso con il bambino presente.

**NON dare** al bambino cibo o bevande durante l'uso delle redinelle primi passi.

**NON utilizzare** la cintura di sicurezza per fissare il bambino nei seggiolini auto, ecc.

Assicurarsi che le redinelle primi passi siano adatte al corpo del bambino.

Controllare le cinghie e le fibbie per segni di usura o danni.

Al posizionamento, stringere bene le cinghie.

Alle redinelle primi passi non possono essere attaccate delle cinghie parentali (guinzagli).

Le redinelle non sono destinate e non devono essere utilizzate per bambini con bisogni speciali!

**NON modificare** il prodotto..

**USO**

1. Mettere il bambino nelle redinelle e allacciare la fibbia.
2. Regolare la cintura alla vita per adattarla al corpo del bambino.
3. Regolare la maniglia del genitore alla lunghezza appropriata. Le cinghie possono essere regolate sbloccando le fibbie delle cinghie.
4. È possibile usare le redinelle con una o due mani.
5. È possibile stare dietro o accanto al bambino durante l'uso.
6. Raccomandazione - durante l'uso, tenere il gomito piegato vicino al corpo e la schiena dritta per ridurre l'affaticamento.
7. Le cinghie possono essere regolate allentando o stringendo la fibbia della cintura

**ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO**

Lavare a mano con sapone neutro e risciacquare bene. Evitare di immergere .

Non stirare . Nessun lavaggio a secco. Non candeggiare. Non asciugare in

asciugatrice . Appendere per asciugarlo



# ΠΕΡΠΑΤΟΥΡΑ ΖΩΝΗ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΜΩΡΟΥ STEP BY STEP ΣΥΜΑΝΤΙΚΟ! ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΕΣ ΑΝΑΦΟΡΕΣ!

## ΠΡΟΣΟΧΗ

**ΠΡΟΣΟΧΗ** - Υπάρχει κίνδυνος όταν χρησιμοποιείτε ιμάντες (λουριά) κοντά σε αυτόματες πόρτες, κυλιόμενες σκάλες κ.λπ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ** - Αφαιρέστε όλους τους αφαιρούμενους ιμάντες (λουριά) όταν ο ιμάντας χρησιμοποιείται σε παιδικό προϊόν.

**ΠΡΟΣΟΧΗ** – Κρατήστε μακριά από παιδιά όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν.

**ΠΡΟΣΟΧΗ** – Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη ζώνη σε μηχανοκίνητα οχήματα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ** – Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη, ακόμα και όταν φοράει την ζώνη ασφαλείας στο παιδικό προϊόν!

**ΠΡΟΣΟΧΗ** – Βεβαιωθείτε ότι οι αγκυρώσεις για την στήριξη της ζώνης είναι συμβατές με το παιδικό προϊόν.

**ΠΡΟΣΟΧΗ** – Ελέγχετε τακτικά τη ζώνη για σημάδια φθοράς ή ζημιάς.

**ΠΡΟΣΟΧΗ** – Κρατήστε μακριά από φωτιά.!

EN 13210:2004

Ηλικία 6-14 μηνών, έως **13 κιλά**.

## ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

**ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε εάν οι μασχάλες του παιδιού βρίσκονται κάτω από την άκρη του στηρίγματος του σώματος.

**ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ** εάν το παιδί μπορεί να σταθεί σε όρθια θέση με τη ζώνη, ρυθμισμένη στην υψηλότερη θέση της.

**ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε εάν το παιδί δεν μπορεί να κρατήσει το κεφάλι του όρθιο χωρίς βοήθεια.

**ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε εάν κάποια εξαρτήματα είναι κατεστραμμένα ή λείπουν.

**ΜΗΝ** τοποθετείτε αντικείμενα με κορδόνια ή κορδέλες στο λαιμό του παιδιού.

**ΜΗΝ** κρεμάτε κορδόνια πάνω στο προϊόν και μην συνδέετε παιχνίδια με κορδόνια.

**ΜΗΝ** επιτρέπετε στο παιδί να στρυφογουρίζει, να ταλαντεύεται ή να κοιμάται στη ζώνη περπατήματος.

**ΜΗΝ** επιτρέπετε σε άλλα παιδιά να κρέμονται ή να ταλαντεύονται στη ζώνη περπατήματος.

**ΜΗΝ** μετακινείτε και μην ρυθμίζετε το ύψος της ζώνης όταν το παιδί είναι μέσα.

**ΜΗΝ** δίνετε στο παιδί σας τροφή ή ρόφημα ενώ χρησιμοποιείτε τη ζώνη.

**ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε τη περπατούρα ζώνη στήριξης του παιδιού σας σε καθίσματα αυτοκινήτου κ.λπ.

Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη είναι προσαρμοσμένη στο σώμα του παιδιού.

Ελέγξτε τους ιμάντες και τα κλείστρα για σημάδια φθοράς ή ζημιάς.

Κατά την τοποθέτηση, σφίξτε καλά τους ιμάντες.

Οι γονικοί ιμάντες (λουριά) δεν μπορούν να τοποθετηθούν στη ζώνη.

Η ζώνη δεν προορίζεται και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για παιδιά με ειδικές ανάγκες!

**ΜΗΝ** τροποποιείτε το προϊόν

## ΧΡΗΣΗ

1. Βάλτε το παιδί στη περπατούρα ζώνη και κλειδώστε το κούμπωμα.
2. Ρυθμίστε την περπατούρα τη μέση ώστε να προσαρμοστεί στο σώμα του παιδιού.
3. Ρυθμίστε τη γονική λαβή στο κατάλληλο μήκος. Οι ιμάντες μπορούν να ρυθμιστούν ξεκλειδώνοντας τα κλείστρα των ιμάντων.
4. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την περπατούρα ζώνη με το ένα ή με τα δύο χέρια.
5. Μπορείτε να σταθείτε πίσω ή δίπλα στο παιδί σας κατά την διάρκεια της χρήσης.
6. Σύσταση - Κατά τη χρήση, κρατήστε τον αγκώνα σας λυγισμένο κοντά στο σώμα και την πλάτη σας ευθεία για να μειώσετε την κόπωση.
7. Οι ιμάντες μπορούν να ρυθμιστούν αφού χαλαρώσετε ή σφίξετε την πόρπη του ιμάντα της ζώνης.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΛΥΣΙΜΑΤΟΣ

Πλύνετε με ήπιο σαπούνι στο χέρι και ξεπλύνετε καλά. Αποφύγετε την πρόπλυση. Μη σιδερώνετε. Χωρίς στεγνό καθάρισμα. Δεν λευκαίνει. Μην στεγνώνετε σε στεγνωτήριο ρούχων. Κρεμάστε για να στεγνώσει



# РЕМЕН ЗА ОДЕЊЕ STEP BY STEP

## ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ИДНИ РЕФЕРЕНЦИ!

### ВНИМАНИЕ

**ВНИМАНИЕ** – Постои опасност при употреба на прерамки (каишки) во близина на автоматски врати, ескалатори итн.

**ВНИМАНИЕ** – Отстранете ги сите отстранливи ленти (каишки) кога ременот се користи во детски производи.

**ВНИМАНИЕ** – Да се чува подалеку од дофат на деца кога не е во употреба.

**ВНИМАНИЕ** – Не користете го овој ремен во моторни возила.

**ВНИМАНИЕ** – Никогаш не оставајте дете без надзор, дури и кога носи појаси!

**ВНИМАНИЕ** – Осигурете се дека прицврстувачите на ременот се компатибилни со бешешкиот производ.

**ВНИМАНИЕ** – Проверете го ременот редовно за знаци на абеење или оштетување.

**ВНИМАНИЕ** – Чувајте го од оган!!

**EN 13210:2004**

Возраст од 6-14 месеци, до 13 кг

### БАРАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

**НЕ користете** ако пазувите на детето се наоѓаат под работ на потпората на телото.

**НЕ користете** ако детето е во состојба да стои исправено, со појас поставен на највисока позиција.

**НЕ користете** ако детето не е во можност да ја задржи главата исправена без помош.

**НЕ користете** ако делови се оштетени или исчезнати.

**НЕ поставувајте** предмети со жици или ленти околу вратот на детето.

**НЕ висете** ги жиците над производот или не закачувајте играчки со жици.

**НЕ дозволувајте** детето да се врти, замав или спие во појасот за одење.

**НЕ дозволувајте** други деца да се обесат или да замавнуваат на безбедносниот ремен.

**НЕ поместувајте** или прилагодувајте ја висината на ременот додека детето е внатре.

**НЕ давајте** му на вашето дете храна или пијалок додека го користите појасот.

**НЕ користете** го безбедносниот ремен за да го прицврстите вашето дете на седишта за автомобили, итн.

Осигурете се дека ременот е прилагоден на телото на детето.

Проверете ги ремените и токите за знаци на абеење или оштетување.

Кога ги поставувате, добро затегнете ги ремените.

Родителските ленти (каишки) не можат да бидат прикачени на ременот.

Ременот не е наменет и не треба да се користи за деца со посебни потреби!

**НЕ менувајте** го производот.

### УПОТРЕБА

1. Ставете го детето во ременот и зацврстете го затвораот.
2. Наместете го ременот за половината за да одговара на телото на детето.
3. Наместете ја матичната рачка на соодветната должина. Прерамките може да се прилагодат со отклучување на прицврстувачите на ременот.
4. Може да го користите ременот со една или две раце.
5. Може да застанете зад или покрај вашето дете за време на употребата.
6. Препорака - За време на употребата, одржувајте го лакот близу до вашето тело и назад исправено за да го намалите уморот.
7. Прерамките може да се прилагодат со олабавување или затегнување на бравата на ременот

### УПАТСТВО ЗА ПРАЊЕ



Измијте со благ сапун со рака и добро исплакнете. Избегнувајте пивање. Не пелгајте. Нема суво чистење. Не се избелува. Не се суши. Виси да се исуши.





# ВАЖНО! СОХРАНИТЬ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КАЧЕСТВЕ СПРАВОЧНИКА! **ВНИМАНИЕ**

**ВНИМАНИЕ** – Существует опасность при использовании ремешков (поводков) возле автоматических дверей, эскалаторов и т.д.

**ВНИМАНИЕ** – Снять все съемные ремешки (поводки), когда ремень используется в детском изделии.

**ВНИМАНИЕ** – Хранить вдали от детей, если изделие не используется.

**ВНИМАНИЕ** – Не использовать данный ремень в моторизованных транспортных средствах.

**ВНИМАНИЕ** – Никогда не оставлять ребенка без присмотра, даже тогда, когда он находится с ремнями в детском изделии!

**ВНИМАНИЕ** – Нужно убедиться, что устройства крепления ремня совместимы с детским изделием.

**ВНИМАНИЕ** – Проверять регулярно ремень на наличие признаков износа или поломки.

**ВНИМАНИЕ** – Хранить вдали от огня!

EN 13210:2004

Возраст 6-14 месяцев, до 13 кг

## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ



**НЕ использовать**, если подмышки ребенка расположены ниже края опоры тела.

**НЕ использовать**, если ребенок умеет стоять с ремнем, отрегулированным в самом высоком положении.

**НЕ использовать**, если ребенок не умеет держать голову без посторонней помощи.

**НЕ использовать**, если какие-либо части повреждены или отсутствуют.

**НЕ размещать** предметы с веревочками или шнурками вокруг шеи ребенка.

**НЕ подвешивать** веревочки над изделием и не прикреплять игрушки на шнурах.

**НЕ разрешать** ребенку вертеться, качаться или спать в поводке.

**НЕ разрешать** другим детям висеть или качаться на поводке.

**НЕ перемещать** и не регулировать высоту ремня, пока ребенок находится внутри.

**НЕ давать** ребенку еду или напитки во время пользования ремнем.

**НЕ использовать** ремень для удерживания ребенка в автокреслах и т.д.

Убедиться, что ремень адаптирован к телу ребенка.

Проверять ремни и застежки на наличие признаков износа или поломки.

При установке хорошо затянуть ремни.

К ремню нельзя прикреплять родительские ремни (поводки).

Ремень не предназначен и не должен использоваться для детей с особыми потребностями!

НЕ модифицировать изделие.

## ПРИМЕНЕНИЕ

1. Поместить ребенка в ремень и пристегнуть застежку.
2. Отрегулировать ремень на талии так, чтобы он подошел ребенку.
3. Отрегулировать родительскую ручку на нужную длину. Ремешки можно отрегулировать, разблокировав застежки ремешков
4. Можно использовать ремень одной или двумя руками.
5. Можно встать сзади или возле ребенка во время пользования.
6. Рекомендация – Во время пользования плотно прижать локоть к своему телу и держать спину выпрямленной, чтобы уменьшить усталость.
7. Ремешки можно регулировать, ослабив или затянув застежку ремешка на ремне.

## ИНСТРУКЦИИ ПО СТИРКЕ ИЗДЕЛИЯ

Стирать мягким мылом вручную и хорошо ополоснуть. Не рекомендуется замачивать. Не гладить. Не отдавать в химчистку. Не отбеливать. Не сушить в сушильной машине. Повесить, чтобы сушить.





# KAIŠ ZA HODANJE STEP BY STEP

## VAŽNO! SAČUVATI ZA BUDUĆE KORIŠĆENJE!

### PAŽNJA

**PAŽNJA** – ostoji opasnost kada koristite trake (povodce) u blizini automatskih vrata, pokretnih stepenica i sl.

**PAŽNJA** – Skinite sve trake koje se uklanjaju (povodci) kada se kaiš koristi u dečjem proizvodu.

**PAŽNJA** – Čuvati van domašaja dece kada ga ne koristite.

**PAŽNJA** – Ne koristite ovaj pojas u motornim vozilima.

**PAŽNJA** – Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora, čak i kada nose sigurnosne pojaseve!

**PAŽNJA** – Proverite da li su kopče kaiševa kompatibilna sa proizvodom za bebe.

**PAŽNJA** – Redovno proveravajte kaiš da li ima znakova habanja ili oštećenja.

**PAŽNJA** – Držite podalje od vatre!

**EN 13210:2004**

Uzrast 6-14 keseci, do **13 kg**.

### ZAHTEVI ZA BEZBEDNOST

**NE upotrebljavajte** ako su pazuh deteta ispod ivice nosača tela.

**NE upotrebljavajte** ako dete može uspravno da stoji uz pojas koji je postavljen u najviši položaj.

**NE upotrebljavajte** ako dete nije u stanju da drži glavu uspravno bez pomoći.

**NE upotrebljavajte** ako su neki delovi oštećeni ili nedostaju.

**NE postavljajte** predmete sa žicama ili vezicama oko dečijeg vrata.

**NE vežite kablove** preko proizvoda i ne vežite igračke pomoću kablova.

**NE dozvolite** da se dete vrti, ljulja ili spava u pojasu za hodanje.

**NE dozvolite** drugoj deci da visi ili da se ljulja na sigurnosnom pojasu.

**NE pomerajte** i ne podesite visinu pojasa dok je dete unutra.

**NE dajte** detetu hranu niti piće dok koristi kaiš.

**NE koristite** sigurnosni pojas da biste osigurali svoje dete u automobilskim sedištima itd.

Proverite da li je kaiš prilagođen detetovom telu.

Proverite pojaseve i kopče da li postoje znakovi habanja ili oštećenja.

Prilikom postavljanja dobro zategnite kaiševe.

Roditeljski kaiševi (povodci) ne mogu se pričvrstiti za kaiš.

Pojas nije namenjen i ne treba ga koristiti za decu sa posebnim potrebama!

**NE modifikujte** proizvod.

### UPOTREBA

1. Stavite dete u pojas i pričvrstite kopčom.
2. Podesite pojas oko struka kako bi odgovarao detetovom telu.
3. Podesite roditeljsku ručicu na odgovarajuću dužinu. Kaiševi se mogu podesiti otključavanjem kopči na kaiševima
4. Remen možete koristiti jednom ili dve ruke.
5. Za vreme korišćenja možete stati iza deteta ili pored njega.
6. Preporuka - Tokom upotrebe, lakat držite blizu tela i leđa ravno da biste smanjili umor.
7. Kaiševi se mogu podesiti otpuštanjem ili zatezanjem kopče kaiševa.

### UPUTSTVA ZA PRANJE

Operite je blagim sapunom rukom i dobro isperite. Izbegavajte natapanje. Ne peglajte. Bez hemijskog čišćenja. Ne izbeljuje. Ne sušiti u mašini za sušenje. Zkačiti da se osuši.



**AANDACHT! BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!****ВНИМАНИЕ**

**AANDACHT** – Het gebruik van riemen (lijnen) in de buurt van automatische deuren, roltrappen, enz. kan gevaar veroorzaken.

**AANDACHT** – Verwijder alle verwijderbare riemen (lijnen) wanneer u de riem in een kinderproduct gebruikt.

**AANDACHT** – Hou het product buiten bereik van kinderen wanneer het niet wordt gebruikt.

**AANDACHT** – Gebruik dit harnas niet in motorvoertuigen.

**AANDACHT** – Laat het kind nooit zonder toezicht achter, zelfs wanneer het zich met de riemen in het kinderproduct bevindt!

**AANDACHT** – Zorg ervoor dat de gordelbevestigingsmiddelen compatibel zijn met het babyproduct

**AANDACHT** – Controleer regelmatig het harnas op tekenen van slijtage of beschadiging.

**AANDACHT** – Verwijderd houden van vuur!

**EN 13210:2004**

Leeftijd 6-14 maanden, tot **13 kg**.

**VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

**NIET gebruiken** als de oksels van het kind zich onder de rand van de lichaamsondersteuning bevinden.

**NIET gebruiken** als het kind niet in staat is om recht te blijven staan met behulp van een harnas dat op zijn hoofte positie is ingesteld.

**NIET gebruiken** als het kind niet in staat is om zijn hoofd recht te houden.

**NIET gebruiken** als er defecte of ontbrekende onderdelen zijn.

**Plaats GEEN** voorwerpen met touwtjes of veters om de nek van het kind.

**Laat GEEN** touwtjes boven het product hangen en maak er geen speelgoed met veters eraan vast.

**Laat het kind NIET** toe om in het harnas te draaien, slingeren of slapen.

**Laat GEEN** andere kinderen aan het harnas hangen of erop schommelen.

Verplaats of pas de hoogte van de gordel NIET aan terwijl het kind binnen is.

**Geef uw kind GEEN** eten of drinken tijdens het gebruik van het harnas.

Gebruik het harnas NIET om uw kind in autostoeltjes enz. vast te zetten.

Zorg ervoor dat het harnas aan het lichaam van het kind is aangepast.

Controleer de riemen en de gespen op tekenen van slijtage of beschadiging.

Trek de riemen goed aan als u het harnas rond het kind plaatst.

Ouderlijke riemen (lijnen) mogen niet aan het harnas worden bevestigd.

De riem is niet bedoeld en mag niet worden gebruikt voor kinderen met speciale behoeften!

Pas het product NIET aan.

**GEBRUIK**

1. Plaats het kind in het harnas en maak de gesp vast.
2. Pas de heupgordel aan het lichaam van het kind aan.
3. Stel de ouderlijke handgreep op de juiste lengte af. De riemen kunnen worden ingesteld door de riembevestigingen los te maken
4. U kunt het harnas met een of twee handen gebruiken.
5. U kunt tijdens gebruik achter of naast uw kind staan.
6. Aanbeveling - Houd tijdens het gebruik uw elleboog dicht bij uw lichaam en recht naar achteren zodat u niet moe wordt.
7. De riemen kunnen worden aangepast door de riemgesp losser of strakker te maken.

**WASINSTRUCTIES**

Met de hand met milde zeep wassen en goed uitspoelen. Weken vermijden. Niet strijken. Geen stomerij. Niet bleken. Niet in een droogmachine drogen. Op een droogrek drogen.



# JÁRÁSSEGÍTŐ BABAHÁM STEP BY STEP

## FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI INFORMÁCIÓ KERESÉSÉRE!

### FIGYELEM

**FIGYELEM!** – Veszélyt jelenthet, ha a járássegítő babakámot (pórázt) automata ajtó, mozgólépcső stb. közelében használja.

**FIGYELEM!** – Vegye le az összes eltávolítható hámat (pórázt), ha a járássegítő babakámot egyéb, gyermekek számára készült termékkel használja.

**FIGYELEM!** – Tartsa gyermekektől elzárva a terméket, amikor nem használja.

**FIGYELEM!** – Ne használja ezt a járássegítő babakámot gépjárművekben.

**FIGYELEM!** – Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül, még akkor sem, ha biztonsági övet visel gyermekek számára készült termékben!

**FIGYELEM!** – Bizonyosodjon meg róla, hogy a járássegítő babakám rögzítései kompatibilisek-e a babatermékkel.

**FIGYELEM!** Rendszeresen ellenőrizze a terméket, nincs-e rajta kopás vagy sérülés jele.

**FIGYELEM!** – Tűztől tartsa távol!

**EN 13210:2004**

6 hónapos kortól 14 hónapos korig ajánlott, valamint 13 kg-os súlyig használható.

### BIZTONSÁGI KÖVETELMÉNYEK

**NE használja**, ha a gyermek hónalja a testtartó széle alatt van.

**NE használja**, ha az a gyermek egyenesen tud állni a babakámban, amikor azt a legmagasabb pozíciójába állítja.

**NE használja**, ha a gyermek segítség nélkül nem tudja a fejét egyenesen tartani.

**NE használja**, ha a termék valamelyik része sérült vagy hiányzik.

**NE helyezzen** kötélllel vagy zsinórral rögzített tárgyakat a gyermek nyakába.

**NE akasszon** köteleket a termék fölé, és ne kössön rá zsinórral játékokat.

**NE engedje**, hogy a gyermek forogjon, hintázzon vagy aludjon a járássegítő babakámban.

**NE engedje**, hogy más gyermekek lógnanak vagy hintázzanak a járássegítő babakámon.

**NE állítsa be** vagy szabályozza az járássegítő babakám magasságát, amikor a gyermek benne van.

**NE adjon** gyermekének ételt vagy italt a járássegítő babakám használata közben.

**NE használja** a járássegítő babakámot gyermekének autósülésben történő rögzítésére.

Győződjön meg róla, hogy a járássegítő babakám a gyermek testéhez igazodik.

Ellenőrizze a babakámot és csatokat, nincs-e rajtuk kopás vagy sérülés jele.

Felhelyezéskor húzza meg jól a hevedereket.

A járássegítő babakámhoz nem lehet rögzíteni szülői pántot (pórázt).

A járássegítő babakám nem speciális szükségletű gyermekek számára készült, és ők nem használhatják!

**NE módosítsa** a terméket

### HASZNÁLAT

1. Helyezze a gyermeket a járássegítő babakámba, és kapcsolja be a kapcsot.

2. Állítsa be a derékövet, hogy illeszkedjen a gyermek testéhez.

3. Állítsa be a szülőfogantyút a megfelelő hosszra. A háмок a hámcsatok kioldásával állíthatók be.

4. A járássegítő babakámot egy vagy két kézzel is használhatja.

5. Használat közben gyermeke mögött vagy mellette állhat.

6. Ajánlás – Használat közben tartsa könyökét a testéhez közel és a hátát egyenesen a fáradtság csökkentése érdekében.

7. A háмок az övcsat meglazításával vagy meghúzásával állíthatók be.

### MOSÁSI ÚTMUTATÓ

Enyhe szappannal, kézzel mossa, majd alaposan öblítse ki. Kerülje az áztatást.

Nem vasalható. Vegyileg nem tisztítható. Ne fehéritse. Ne szárítsa

szárítógépben. Lógatva szárítsa



**E RËNDËSISHME! RUAJENI PËR UDHËZIME NË TË ARDHMEN!****KUJDES**

**KUJDES** – Përbën rrezik kur përdorni rripat në afërsi të dyerve automatike, ashensorëve etj.

**KUJDES** – Hiqni të gjithë rripat e lëvizshëm, atëherë kur rripi përdoret në produkte për fëmijë.

**KUJDES** – Mbajini larg fëmijëve kur nuk përdorni produktin.

**KUJDES** – Mos përdorni rripin në mjete motorrike.

**KUJDES** – Asnjëherë mos të lihet fëmija pa mbikqyrje edhe kur është me rripin e produkteve për fëmijë!

**KUJDES** – Sigurohuni që paisjet për mbërthimin e rripit janë në përputhje me produktin për fëmijë.

**KUJDES** – Kontrolloni rregullisht rripin për shenja konsumimi ose dëmtimi.

**KUJDES** – Mbajeni larg zjarrit!

**EN 13210:2004**

Mosha 6-14 muaj, deri **13 kg.**

**UDHËZIME PËR SIGURINË**

**MOS e përdorni** nëse squetullat e fëmijës janë nën skajin e mbështetjes së trupit .

**MOS e përdorni** nëse fëmija është në gjëndje të qëndrojë i ngritur me rrip, vendosur në pozicionin më të lartë.

**MOS e përdorni** nëse fëmija nuk është në gjëndje të mbajë kokën drejtë pa ndihmën e dikujt.

**MOS e përdorni** nëse ndonjë pjesë është dëmtuar ose mungon.

**MOS vendosni** sende me fije apo lidhëse rreth qafës së fëmijës.

**MOS varni** fije mbi produktin dhe mos kapni lodra me lidhëse.

**MOS lejoni** fëmijën të rrotullohet, të lëkundet apo të flejë në rripin për fëmijë për të ecur.

**MOS lejoni** fëmijë të tjerë të varen ose tunden në rripin për fëmijë për të ecur.

**MOS lëvizni** dhe mos përshtasni lartësinë e rripit gjatë kohës që fëmija është brënda.

**MOS** i jepni fëmijës ushqime apo pije gjatë përdorimit të rripit.

**MOS** e përdorni rripin për sigurinë e fëmijës tuaj në karrige për makinë etj.

Sigurohuni që rripi është përshtatur me trupin e fëmijës.

Kontrolloni shiritat dhe kapëset për shenja konsumimi ose dëmtimi.

Gjatë vendosjes, shtrëngoni mire shiritat.

Tek rripi nuk mund të montohen rripa për prindër.

Rripi është dizajnuar dhe nuk duhet të përdoret për fëmijë me aftësi të kufizuara!

**MOS** ndryshoni produktin

**PËRDORIMI**

1. Vendoseni fëmijën tek rripi dhe mbërtheni kapësen.
2. Rregullojeni rripin në bel për ta përshtatur me trupin e fëmijës.
3. Rregulloni dorezën e prindit në gjatësinë e dëshiruar. Rripat mund të përshtaten nëpërmjet zbërthimit të kapëseve të rripave.
4. Mund të përdorni rripin me një ose dy duar.
5. Mund të qëndroni pas ose pranë fëmijës gjatë kohës së përdorimit.
6. Rekomandim – Gjatë kohës së përdorimit mbajeni bërrylin ngjitur me trupin tuaj dhe shpinën e drejtuar për të zvogëluar lodhjen.
7. Rripat mund të përshtaten duke liruar apo shtrënguar kapësen e rripit.

**UDHËZIME PËR LARJEN**

Lajeni me dorë dhe sapun të butë, dhe shpëlajeni mirë. Shmangni lagjen . Mos e hekurosni . Jo pastrim kimik. Nuk i del ngjyra. Mos e thani në tharëse rrobash . Vareni për ta tharë.





Дидис ООД, България  
Шумен 9700, ул. „Тракия-изток“ № 6  
Тел.: 054/850 830  
e-mail: [home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com)  
e-mail: [export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com)

Didis LTD, Bulgaria  
Shumen 9700, № 6 Trakia-iztok street  
Tel.: +359 54 850 830  
e-mail: [home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com)  
e-mail: [export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com)